

# Møteprotokoll

## Bystyret

---

**Møtested:** Bystyresalen i Rådhuset, 3. etg.

**Møtedato:** 03.03.2005      **Tid:** 17.00

---

### Til stede på møtet

#### Medlemmer:

Rita Ottervik, Rune Olsø, Hanne Moe Bjørnbet, Ole Kristian Lundereng, Aase S. Hovland, Jens Ivar Tronshart, Bjarne Sjøreng, Nils A. Nesjan, Eva Kristin Hansen, Bjørn Nergaard, Emil Raaen, Rita Kumar, Sissel Trønsdal, Randi Selfjord, Sara Hoseth Nordvik, Synne Bendal, Ola J. Lenes, Inger-Lise Kvaale, Tom Hanssen, Roger Holmeng, Aage Borrmann, Geir Svanholm, Lars Tvette, Nina Wikan, Lise Sandvik, Margit Bjørnerud, Stian Gårdsvoll, Gunvor Wendel, Niklaus Haugrønning, Ola Hogstad, Michael Setsaas, Bjørn Yseteng, Anders Støren Berg, Torild Bjørlykke, Christian Lykke, Knut Fagerbakke, Elin Kvikshaug Berntsen, Trine Fissum, Torleif Hugdahl, Kjersti M. Stensrud, Tarek Ali Yousef, Torill Skaftnesmo, Torbjørn Modig, Rie Wester, Inge Morten Ofstad, Anne Wullum Aasback, Wenche Malmedal, Kristian D. Hauge, Torgny Hagerup, Harald Berg, Morten Kokaas, Elin M. Andreassen, Tord Lien, Jorunn Kofoed, Marianne Lehn, Thomas Jacobsson, Gerda Rekstad, Else Eide Ulseth, Berit Svarva, Morten Jørum, Odd Anders With, Kamilla Lydersen, Solveig Bratseth, Ola Borten Moe, Jan-Yngvar Kiel, Anita Utseth, Monica Rolfsen, Brynjulf Moe, Arne Byrkjeflot, Svein Otto Nilsen

#### Varamedlemmer:

Jorun Tronhus, Roy Lund, Amund Vik, Tove Stokdal, Grete Tønnesen, Jan H Parow, Ann-Christine Gottfries Kierulf, Hans Martin Hopsø, Anne Lise Nessæther, Harriet Tøndel, Jon Ekeland, Morten Ellefsen, Pål Hellesnes, Jan Bojer Vindheim

#### Meldt forfall:

Monica I. Fornes, Paal Mehlum, Per O. Digre, Brit Vinje, Inger-Johanne Munkvold, Kristen Mo, Tove Hassel, Christian Wiig, Yngve Cappelen, Hilde Opoku, Anne Trine Kjørholt, Snorre S Valen, Hanne S. Hagen, Ann Kristin Alseth, Harald Nissen

#### Ikke møtt:

#### Fra administrasjonen:

Rådmann Inge Nordeide, kommunaldirektørene Jorid Midtlyng, Tor Åm, Snorre Glørstad, kst. Komm.dir. Anne Aaker, revisjonsdir. Per Olav Nilsen, dir. Arnt Ove Okstad

#### Møteleder:

Ordfører Rita Ottervik

#### Fra sekretariatet:

Kari Aarnes

## Trondheim kommune

Ordføreren ber alle reise seg  
Leser minneord for Birgit Jondum  
1 min stillhet

Til stede 84 representanter ved møtestart.

De anmeldte forfall ble enstemmig godkjent.  
Innkalling og sakliste ble enstemmig godkjent.

Det var meldt følgende ”**Private forslag**”. (jnr. 05/00032)

1. Fra **Kristian Dahlberg Hauge og Tord Lien (FrP)**:  
Valgfritt sidemål i Trondheimsskolen

2. Fra **Knut Fagerbakke (SV)**:  
En offensiv satsning på tilgjengeliggjøring av lokal musikk

Det var meldt følgende ”**Kortspørsmål**”. (jnr. 05/00030)

1. Fra **Svein Otto Nilsen (DEM)**:

Datalinje til kantine på Rådhuset

Hva kan ordføreren gjøre for å få etablert en slik datalinje, og er dette en utgift som naturlig hører til de øvrige IT-utgifter i kommune?

2. Fra **Gerda Rekstad (PP)**:

Pleiere med helse- og sosialfaglig bakgrunn i eldreomsorgen.

Hvordan er situasjonen i Trondheim kommune. Hvor stor andel har vi av pleiere med helse- og sosialfaglig utdanning i eldreomsorgen.

Har vi tallmateriale som viser at vi er en av kommunene som har økning av pleiere uten utdanning.

Det var meldt følgende ”**Interpellasjoner**”. (jnr. 05/00031)

1. Fra **Svein Otto Nilsen (DEM)** (Utsatt fra møte 27.01.2005):

Ureglementerte forhold ved kommunale og private barnevernsinstitusjoner i Trondheim

2. Fra **Svein Otto Nilsen (DEM)** (Utsatt fra møte 27.01.2005):

Kunstgressbane på hele Rosenborgbanen

3. Fra **Monica Rolfsen (V)**:

Reduser reklamepress mot barn og unge

4. Fra **Stian Gårdsvoll (H)**:

Årlig diskusjon om tilstanden i Trondheimsskolen

**Ordfører** opplyste om at det ikke var meldt inhabiliteter til dagens møte.

Det var ingen innsigelser til representantenes habilitet.

## **Trondheim kommune**

**Ordfører** opplyste om at det ikke ble gitt utvidet taletid.

**Ordfører** ba om fullmakt til å ordne saklista.

**Ordfører** opplyser om at det til dagens møte er meldt 2 private forslag 2 kortspørsmål og 4 interpellasjoner.

Dagens kulturinnslag fra Musikk- og kulturskolen var Sørgemarsj fra oratoriet "Saul" av Georg Friedrich Händel med Amund Hov og Finn Patrick Sundt på blokkfløyter.

## SAKSLISTE

| <b>Saksnr.</b> | <b>Arkivsaksnr.</b> |  |
|----------------|---------------------|--|
| 0011/05        | 04/22880            | <b>ØKONOMISTYRING VED BARNE- OG FAMILIETJENESTENE I TRONDHEIM KOMMUNE</b>  |
| 0012/05        | 04/22880            | <b>ØKONOMISTYRING INNENFOR HJEMMETJENESTENE I TRONDHEIM KOMMUNE</b>  |
| 0013/05        | 99/10843            | <b>FORLENGELSE AV NY JONSVANNSVEG. PARSELL BERGHEIM - DRAGVOLL</b>   |
| 0014/05        | 04/25179            | <b>NIDELV IDRETTSLAG - KOMMUNAL GARANTI FOR LÅN TIL OMBYGGING AV BANEN VED TEMPE TIL KUNSTGRESSBANE</b>  |
| 0015/05        | 04/39192            | <b>KOMMUNENS FESTE KONTRAKTER / ENDRINGER I FESTELOVGIVNINGEN</b>  |
| 0016/05        | 04/08888            | <b>GRILSTAD GÅRD, DEL AV GNR 17 BNR 1. FORSLAG TIL REGULERINGSPLAN</b>   |
| 0017/05        | 04/14874            | <b>REGULERINGSPLAN FOR NY GANG- OG SYKKELVEG FRA ØVRE LEIRFOSS KRAFTSTASJON TIL BRATSBERGVEGEN</b>   |
| 0018/05        | 04/16566            | <b>ØKSTAD ØSTRE, FORSLAG TIL REGULERINGSPLAN MED BESTEMMELSER</b>  |
| 0019/05        | 04/24467            | <b>KOMMUNAL PLAN FOR HELHETLIGE HABILITERING OG REHABILITERINGS- TJENESTER FOR PERSONER MED NEDSATTE FUNKSJONSEVNE "REHABILITERINGSPLANEN" 2005-2008</b> |
| 0020/05        | 05/04012            | <b>"OMSORGSBOLIGER" UTEN OMSORG - PRIVAT FORSLAG FRA OLSØ OG REKSTAD 27.01. 2005</b>   |

**Trondheim kommune**

- 0021/05 05/00053  
**SUPPLERINGVALG TIL ELDRERÅDET**
- 0022/05 05/00641  
**SØKNAD OM PERMISJON - BYSTYRET**
- 0023/05 05/00641  
**SØKNAD OM FRITAK - VARAREPRESENTANT I FORMANNSKAPET**
- 0024/05 05/00641  
**SØKNAD OM FRITAK FRA VERV**

**ØKONOMISTYRING VED BARNE- OG FAMILIETJENESTENE I TRONDHEIM  
KOMMUNE**

**INNSTILLING**

1. Bystyret er ikke tilfreds med at barne- og familietjenesteområdet i flere år har hatt merforbruk.
2. Bystyret er tilfreds med at rådmannen siste år har satt i gang flere tiltak for å få kontroll på merforbruket. Rådmannen bes om å komme tilbake med en rapportering av effekten av disse tiltakene.
3. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak for å bedre egen og enhetenes økonomistyring på området, herav hyppigere intern rapportering for enhetene.
4. Bystyret ber rådmannen prioritere å få på plass et helhetlig ledelses- og økonomistyringsverktøy innenfor tjenesteområdet.
5. Bystyret er ikke tilfreds med tidspunktet for rapportering av merforbruket i 2003, og ber heretter om rask informasjon ved større overskridelser.
6. Bystyret ber rådmannen innen 01.10.2005 gi tilbakemelding til kontrollkomiteen om hvilke tiltak som er gjennomført, og om oppnådde resultater.

Saksordfører : Nils Nesjan (Ap)

**Behandling:**

**Wenche Malmedal (SV)** fremmet følgende merknad på vegne av SV, SP, Ap og PP:

1. Bystyret understreker betydningen av at enhetenes økonomistyring også er avhengig av et eget kvalifisert støtteapparat. Dette er spesielt viktig for å sikre enhetslederens selvstendige ansvar for kvalitetsutviklinga av tjenestene.
2. Revisjonsrapportene viser at det er meget stramme budsjetttrammer innenfor både hjemmetjenestene og barne- og familietjenestene. Begge tjenesteområdene vil derfor bli prioritert ved budsjettbehandlingene i årene som kommer.

**Jan-Yngvar Kiel (Sp)** foreslo:

Pkt. 3 i innstillingen endres til:

3. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak for å bedre egen og enhetenes økonomistyring på området, herav månedlig økonomirapportering fra enhetene.

**Votering:**

Innstillingens pkt. 1 og 2 ble enstemmig vedtatt.

Ved alternativ votering mellom innstillingens pkt 3 og Kiels forslag, ble innstillingens pkt. 3 vedtatt mot 20 stemmer (17H,3Sp)

Innstillingens pkt. 4, 5 og 6 ble enstemmig vedtatt.

V, MDG, KrF og RV sluttet seg til flertallsmerknaden.

**VEDTAK**

## **Trondheim kommune**

1. Bystyret er ikke tilfreds med at barne- og familietjenesteområdet i flere år har hatt merforbruk.
2. Bystyret er tilfreds med at rådmannen siste år har satt i gang flere tiltak for å få kontroll på merforbruket. Rådmannen bes om å komme tilbake med en rapportering av effekten av disse tiltakene.
3. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak for å bedre egen og enhetenes økonomistyring på området, herav hyppigere intern rapportering for enhetene.
4. Bystyret ber rådmannen prioritere å få på plass et helhetlig ledelses- og økonomistyringsverktøy innenfor tjenesteområdet.
5. Bystyret er ikke tilfreds med tidspunktet for rapportering av merforbruket i 2003, og ber heretter om rask informasjon ved større overskridelser.
6. Bystyret ber rådmannen innen 01.10.2005 gi tilbakemelding til kontrollkomiteen om hvilke tiltak som er gjennomført, og om oppnådde resultater.

### **FLERTALLSMERKNAD SV, SP, Ap, PP, V, MDG, KrF og RV:**

1. Bystyret understreker betydningen av at enhetenes økonomistyring også er avhengig av et eget kvalifisert støtteapparat. Dette er spesielt viktig for å sikre enhetslederens selvstendige ansvar for kvalitetsutviklinga av tjenestene.
2. Revisjonsrapportene viser at det er meget stramme budsjetttrammer innenfor både hjemmetjenestene og barne- og familietjenestene. Begge tjenesteområdene vil derfor bli prioritert ved budsjettbehandlingene i årene som kommer.

## **Sak 0012/05**

### **ØKONOMISTYRING INNENFOR HJEMMETJENESTENE I TRONDHEIM KOMMUNE**

#### **INNSTILLING**

1. Bystyret er ikke tilfreds med at hjemmetjenesteområdet i flere år har hatt merforbruk.
2. Bystyret er tilfreds med at rådmannen siste år har satt i gang flere tiltak for å få kontroll på merforbruket. Rådmannen bes om å komme tilbake med en rapportering av effekten av disse tiltakene.
3. Enhetenes økonomikompetanse er varierende. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak som bedrer denne, eventuelt prioritere tiltak som styrker den merkantile økonomifunksjonen.
4. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak for å bedre egen og enhetenes økonomistyring på området, herav hyppigere intern rapportering for enhetene kombinert med pålagt kontakt med økonomitjenesten.
5. Bystyret ber rådmannen prioritere å få på plass et helhetlig ledelses- og økonomistyringsverktøy innenfor tjenesteområdet.
6. Bystyret er ikke tilfreds med tidspunktet for rapportering av merforbruket i 2003, og ber heretter om rask informasjon ved større overskridelser.
7. Bystyret ber rådmannen innen 01.10.2005 gi tilbakemelding til kontrollkomiteen om hvilke tiltak som er gjennomført, og om oppnådde resultater.

## Trondheim kommune

Saksordfører : Nils Nesjan (Ap)

### Behandling:

Følgende uttalelse fra Eldrerådet ble fremlagt:

Eldrerådet har i møte 02.03.05 behandlet angjeldende sak.

Det er tidligere uttalt et ønske om forbedring av økonomistyringen i hjemmetjenestene, jfr. sak 26/04 i Eldrerådet.

Eldrerådet har ved flere anledninger gitt uttrykk for at det budsjettmessige grunnlaget innenfor denne sektoren må styrkes vesentlig.

Det er samtidig ønskelig med en mer realistisk budsjettering, slik at behovet og de økonomiske midler som stilles til rådighet, i større grad er sammenfallende.

**Wenche Malmedal (SV)** fremmet følgende merknad på vegne av SV, SP, Ap og PP:

1. Bystyret understreker betydningen av at enhetenes økonomistyring også er avhengig av et eget kvalifisert støtteapparat. Dette er spesielt viktig for å sikre enhetslederens selvstendige ansvar for kvalitetsutviklinga av tjenestene.
2. Revisjonsrapportene viser at det er meget stramme budsjetttrammer innenfor både hjemmetjenestene og barne- og familietjenestene. Begge tjenesteområdene vil derfor bli prioritert ved budsjettbehandlingene i årene som kommer.

**Jan Yngvar Kiel (Sp)** foreslo:

Pkt. 3 i innstillingen endres til:

3. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak for å bedre egen og enhetenes økonomistyring på området, herav månedlig økonomirapportering fra enhetene.

Innstillingens pkt. 1 og 2 ble enstemmig vedtatt.

Ved alternativ votering mellom innstillingens pkt 3 og Kiels forslag, ble innstillingens pkt. 3 vedtatt mot 20 stemmer (17H,3Sp)

Innstillingens pkt. 4, 5 og 6 ble enstemmig vedtatt.

V, MDG, KrF og RV sluttet seg til flertallsmerknaden.

### VEDTAK

1. Bystyret er ikke tilfreds med at hjemmetjenesteområdet i flere år har hatt merforbruk.
2. Bystyret er tilfreds med at rådmannen siste år har satt i gang flere tiltak for å få kontroll på merforbruket. Rådmannen bes om å komme tilbake med en rapportering av effekten av disse tiltakene.
3. Enhetenes økonomikompetanse er varierende. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak som bedrer denne, eventuelt prioritere tiltak som styrker den merkantile økonomifunksjonen.
4. Bystyret ber rådmannen prioritere tiltak for å bedre egen og enhetenes økonomistyring på området, herav hyppigere intern rapportering for enhetene kombinert med pålagt kontakt med økonomitjenesten.

## **Trondheim kommune**

5. Bystyret ber rådmannen prioritere å få på plass et helhetlig ledelses- og økonomistyringsverktøy innenfor tjenesteområdet.
6. Bystyret er ikke tilfreds med tidspunktet for rapportering av merforbruket i 2003, og ber heretter om rask informasjon ved større overskridelser.
7. Bystyret ber rådmannen innen 01.10.2005 gi tilbakemelding til kontrollkomiteen om hvilke tiltak som er gjennomført, og om oppnådde resultater.

FLERTALLSMERKNAD SV, SP, Ap, PP, V, MDG, KrF og RV:

1. Bystyret understreker betydningen av at enhetenes økonomistyring også er avhengig av et eget kvalifisert støtteapparat. Dette er spesielt viktig for å sikre enhetslederens selvstendige ansvar for kvalitetsutviklinga av tjenestene.
2. Revisjonsrapportene viser at det er meget stramme budsjetttrammer innenfor både hjemmetjenestene og barne- og familietjenestene. Begge tjenesteområdene vil derfor bli prioritert ved budsjettbehandlingene i årene som kommer.

### **Sak 0013/05**

#### **FORLENGELSE AV NY JONSVANNSVEG. PARSELL BERGHEIM - DRAGVOLL**

##### **INNSTILLING:**

Bystyret godkjenner Rådmannens forslag til finansiering av ny Jonsvannsveg med tilhørende planskilte kryssinger for gangtrafikk ved Steinanvegen, Bergheimvegen og ved Dragvoll med en kostnadsramme på totalt 23mnok.

Bystyret ber om at arbeidet igangsettes vinteren/våren 2005.

Saksordfører: Niklaus Haugrønning

##### **Behandling:**

##### **Votering:**

Innstillingen ble enstemmig vedtatt.

##### **VEDTAK:**

Bystyret godkjenner Rådmannens forslag til finansiering av ny Jonsvannsveg med tilhørende planskilte kryssinger for gangtrafikk ved Steinanvegen, Bergheimvegen og ved Dragvoll med en kostnadsramme på totalt 23mnok.

Bystyret ber om at arbeidet igangsettes vinteren/våren 2005.

### **Sak 0014/05**

**NIDELV IDRETTSLAG - KOMMUNAL GARANTI FOR LÅN TIL OMBYGGING AV BANEN VED TEMPE TIL KUNSTGRESSBANE**

**INNSTILLING:**

Bystyret vedtar å stille kommunal garanti for et lån pålydende kr 2.906.000,- som Nidelv il skal ta opp i Sparebanken Midt Norge i forbindelse med ombyggingen av grusbanen på Tempe til en kunstgressbane uten undervarmeanlegg.

Det stilles følgende betingelser til garantien.

1. Garantiansvaret utgjør maksimum kr 2.906.000,-.
2. Garantien gis som simpel kausjon.
3. Garantien omfatter kun hovedstolen.
4. Garantien nedtrappes i takt med forutsatt utvikling i hovedforholdet med forutsetning at omsøkte spillemidler, kommunale og private tilskudd i sin helhet går til nedbetaling av lånet.
5. Etter nedbetaling av lånet med innvilgede og utbetalte tilskudd skal restlånet på kr 591 000,- nedbetales over 15 år i like store avdrag, første gang 31.03.2007.

Kommunens garantiansvar opphører i sin helhet 6 –seks- måneder etter avtalt nedbetaling av lånet.

Saksordfører: Bjørn Nergaard (Ap)

**Behandling:**

**Votering:**

Innstillingen ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK:**

Bystyret vedtar å stille kommunal garanti for et lån pålydende kr 2.906.000,- som Nidelv il skal ta opp i Sparebanken Midt Norge i forbindelse med ombyggingen av grusbanen på Tempe til en kunstgressbane uten undervarmeanlegg.

Det stilles følgende betingelser til garantien.

1. Garantiansvaret utgjør maksimum kr 2.906.000,-.
2. Garantien gis som simpel kausjon.
3. Garantien omfatter kun hovedstolen.
4. Garantien nedtrappes i takt med forutsatt utvikling i hovedforholdet med forutsetning at omsøkte spillemidler, kommunale og private tilskudd i sin helhet går til nedbetaling av lånet.
5. Etter nedbetaling av lånet med innvilgede og utbetalte tilskudd skal restlånet på kr 591 000,- nedbetales over 15 år i like store avdrag, første gang 31.03.2007.

Kommunens garantiansvar opphører i sin helhet 6 –seks- måneder etter avtalt nedbetaling av lånet.

**Sak 0015/05**

**KOMMUNENS FESTE KONTRAKTER / ENDRINGER I FESTELOVGIVNINGEN**

## **Trondheim kommune**

### **INNSTILLING:**

Bystyret vedtar følgende prinsipper for rådmannens forvaltning av kommunens bortfesteforhold:

### **Boliger/fritidsboliger**

Trondheim kommune legger til grunn tomtefestelovens regler mht. fastsettelse av festavgift og innløsning av tomter til bolig- og fritidsboligformål.

#### **Festeavgift**

For avtaler inngått før 01.01.2002 oppjusteres festeavgiftene til markedspris ved første regulering etter 01.01.2002, slik tomtefesteloven åpner for. Deretter oppjusteres festeavgiften etter konsumprisindeksen.

#### **Innløsning ihht. tomtefesteloven**

Innløsningssummen settes til 30 ganger årlig festeavgift såfremt partene er enige om dette eller til 40 % av markedsverdi av tomten.

#### **Innløsning ihht. avtale**

Innløsning av tomt utenfor festelovens regler (før det har gått 30 år) vil pr. i dag skje til festekontraktens gjenkjøpsverdi.

### **Næringseiendommer**

Kommunens praksis med justering av festeavgift og innløsning til markedspris for næringseiendommer videreføres.

Det er et mål at kommunen avvikler festeforholdene for boliger, fritidsboliger og hytter. Verdiene som på denne måten blir realisert brukes til nye arealkjøp i tråd med vedtatt kommunal politikk. For å oppmuntre til innløsning kan kommunen tilby tomtene overdratt for et prosentbeløp av tomteverdien. Festerne får tilbud om nedbetaling over 10 år med en årlig rente av utestående beløp. Rådmannen bes fremme egen sak om dette i løpet av 2005.

### **FLERTALLSMERKNAD Ap og SV:**

Gjennom tomtefesteloven har regjeringspartiene, Sp og FrP åpnet for at grunneier kan regulere festeavgiften i tråd med økningen i markedsverdien på tomten. Dette har medført at mange nå opplever at festeavgiften øker med flere tusen prosentpoeng. Dette må betraktes som tidenes avgiftsøkning, og er en av de mest usosiale lover Stortinget har vedtatt på mange år. Merknadsstillerne finner dette helt urimelig, og mener at tomtefesteavgiften ikke skal kunne økes mer enn den alminnelige prisstigningen.

I Trondheim har imidlertid flere tidligere festere innløst tomten, på grunn av vedtak om en festeleie ut fra tomtens markedsverdi. Av hensyn til likebehandling kan en indeksregulert leie for resterende festere ikke aksepteres.

### **Behandling:**

**Pål Hellesnes (RV)** foreslo:

Festeavgift - Endring

## **Trondheim kommune**

For avtaler inngått før 01.01.2002 oppjusteres festeavgiftene i tråd med prisstigning, (Resten av avnittet strykes)

**Ole Kristian Lundereng (Ap)** tok opp sin merknad fremma av Ap, SV i Finans- og næringskomiteen:

Gjennom tomtefesteloven har regjeringspartiene, Sp og FrP åpnet for at grunneier kan regulere festeavgiften i tråd med økningen i markedsverdien på tomten. Dette har medført at mange nå opplever at festeavgiften øker med flere tusen prosentpoeng. Dette må betraktes som tidenes avgiftsøkning, og er en av de mest usosiale lover Stortinget har vedtatt på mange år.

Merknadsstillerne finner dette helt urimelig, og mener at tomtefesteavgiften ikke skal kunne økes mer enn den alminnelige prisstigningen.

I Trondheim har imidlertid flere tidligere festere innløst tomten, på grunn av vedtak om en festeleie ut fra tomtens markedsverdi. Av hensyn til likebehandling kan en indeksregulert leie for resterende festere ikke aksepteres.

### **Votering:**

Ved alternativ votering mellom innstillingen og Hellesnes forslag angående festeavgift, ble innstillingen vedtatt mot 4 stemmer(1SV,2RV,1MDG)

Siste avsnitt side 281 ble vedtatt mot 25 stemmer (17H,3Sp,2V,3KRF).

Innstillingen forøvrig ble enstemmig vedtatt.

RV ba om å få være medforslagsstiller til merknaden. Ingen parti utover dette sluttet seg til merknaden.

### **VEDTAK:**

Bystyret vedtar følgende prinsipper for rådmannens forvaltning av kommunens bortfesteforhold:

#### **Boliger/fritidsboliger**

Trondheim kommune legger til grunn tomtefestelovens regler mht. fastsettelse av festeavgift og innløsning av tomter til bolig- og fritidsboligformål.

#### **Festeavgift**

For avtaler inngått før 01.01.2002 oppjusteres festeavgiftene til markedspris ved første regulering etter 01.01.2002, slik tomtefesteloven åpner for. Deretter oppjusteres festeavgiften etter konsumprisindeksen.

#### **Innløsning ihht. tomtefesteloven**

Innløsningssummen settes til 30 ganger årlig festeavgift såfremt partene er enige om dette eller til 40 % av markedsverdi av tomten.

#### **Innløsning ihht. avtale**

Innløsning av tomt utenfor festelovens regler (før det har gått 30 år) vil pr. i dag skje til festekontraktens gjenkjøpsverdi.

## **Trondheim kommune**

### **Næringseiendommer**

Kommunens praksis med justering av festeavgift og innløsning til markedspris for næringseiendommer videreføres.

Det er et mål at kommunen avvikler festeforholdene for boliger, fritidsboliger og hytter. Verdiene som på denne måten blir realisert brukes til nye arealkjøp i tråd med vedtatt kommunal politikk. For å oppmuntre til innløsning kan kommunen tilby tomtene overdratt for et prosentbeløp av tomteverdien. Festerne får tilbud om nedbetaling over 10 år med en årlig rente av utestående beløp. Rådmannen bes fremme egen sak om dette i løpet av 2005.

### **Sak 0016/05**

#### **GRILSTAD GÅRD, DEL AV GNR 17 BNR 1. FORSLAG TIL REGULERINGSPLAN**

##### **INNSTILLING:**

Bystyret vedtar reguleringsplan for del av Grilstad gård, gnr. 17/bnr. 1 som vist på kart i målestokk 1:1000, utarbeidet av Voll Arkitekter AS, og fremmet av ARO Eiendom AS senest datert 19.11.04 med bestemmelser senest datert 19.11.04.

Vedtaket fattes i henhold til plan- og bygningsloven § 27-1.

Saksordfører: Ola Lenes (Ap).

##### **Behandling:**

**Svein Otto Nilsen (DEM)** fremmet følgende merknad:

Bystyret er klar over at man i fremtiden kan få konflikter mellom det omregulerte boligområdet og kommende næringsareal.

Bystyret ser det derfor som svært viktig at utbygger informerer ifm. salg av boligene, at man vil få næring / industri både foran og ved siden av det regulerte området.

Dette må gjøres for å unngå fra beboerne ytterligere krav enn nødvendig rettet mot næringslivet i forbindelse med støy eller andre forhold.

Man kan ikke komme senere å påføre næringslivet kostnader ved ytterligere skjerming enn loven tilsier.

Man kan heller ikke påtvinge næringslivet arealavståelser som følge av støy eller andre forhold som naturlig hører med i næringsssammenheng.

**Torild Bjørlykke (H)** foreslo:

Endring i reguleringsbestemmelsenes § 6:

Minst 40 % av boligene skal ta hensyn til tilgjengelighet og universell utforming.

**Kjersti Marie Stensrud (SV)** fremmet følgende merknad:

## **Trondheim kommune**

Det forutsettes at reguleringsplanen ikke er til hinder for en framtidig etablering av dobbelspor langs planområdet.

Det må vurderes om området også kan betjenes kollektivt med tog.

### **Votering:**

Innstillingen ble vedtatt mot 26 stemmer (2V, 3KrF, 2RV, 11H, 3Sp, 1MDG, 4SV).

Bjørlykkes tillegg ble vedtatt mot 23 stemmer (7H, 1DEM, 10FrP, 3KrF, 2V)

Merknaden fra Nilsen fikk tilslutning fra PP, H, FrP, V, KrF, MDG og SV

Merknaden fra Stensrud fikk tilslutning fra KrF, MDG, V, RV, Ap, KrF, PP og Sp

## **VEDTAK**

Bystyret vedtar reguleringsplan for del av Grilstad gård, gnr. 17/bnr. 1 som vist på kart i målestokk 1:1000, utarbeidet av Voll Arkitekter AS, og fremmet av ARO Eiendom AS senest datert 19.11.04 med bestemmelser senest datert 19.11.04.

Endring i reguleringsbestemmelsenes § 6:

Minst 40 % av boligene skal ta hensyn til tilgjengelighet og universell utforming.

Vedtaket fattes i henhold til plan- og bygningsloven § 27-1.

FLERTALLSMERKNAD DEM, PP, H, FrP, V, KrF, MDG og SV:

Bystyret er klar over at man i fremtiden kan få konflikter mellom det omregulerte boligområdet og kommende næringsareal.

Bystyret ser det derfor som svært viktig at utbygger informerer ifm. salg av boligene, at man vil få næring / industri både foran og ved siden av det regulerte området.

Dette må gjøres for å unngå fra beboerne ytterligere krav enn nødvendig rettet mot næringslivet i forbindelse med støy eller andre forhold.

Man kan ikke komme senere å påføre næringslivet kostnader ved ytterligere skjerming enn loven tilsier.

Man kan heller ikke påtvinge næringslivet arealavståelser som følge av støy eller andre forhold som naturlig hører med i næringsssammenheng.

FLERTALLSMERKNAD SV, KrF, MDG, V, RV, Ap, KrF, PP og Sp:

Det forutsettes at reguleringsplanen ikke er til hinder for en framtidig etablering av dobbelspor langs planområdet.

Det må vurderes om området også kan betjenes kollektivt med tog.

## **PRIVATE FORSLAG, INTERPELLASJONER, KORTSPØRSMÅL**

### **PRIVATE FORSLAG**

## Trondheim kommune

1. **Ordføreren** foreslo privat forslag fra **Kristian Dahlberg Hauge** om valgfritt sidemål i skolen oversendt Oppvekstkomiteen for innstilling til bystyret. Forslaget ble enstemmig vedtatt.
2. **Ordføreren** foreslo privat forslag fra **Knut Fagerbakke (SV)** om en offensiv satsning på tilgjengeliggjøring av lokal musikk oversendt Kultur- idrett og friluftslivskomiteen for innstilling til bystyret. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

## KORTSPØRSMÅL

1. **Svein Otto Nilsen (DEM)** begrunnet sitt kortspørsmål, som ble besvart av kst. kommunaldirektør Anne Aaker.
3. **Gerda Rekstad (PP)** begrunnet sitt kortspørsmål, som ble besvart av kommunaldirektør Tor Åm.

## INTERPELLASJONER

1. **Svein Otto Nilsen (DEM)** begrunnet sin interpellasjon:  
Kunstgressbane på hele Rosenborgbanen  
Interpellasjonen ble besvart av ordføreren.
2. **Monica Rolfsen (V)** begrunnet sin interpellasjon:  
Reduser reklamepress mot barn og unge  
Interpellasjonen ble besvart av ordføreren.

**Monica Rolfsen (V)** foreslo:

Bystyret ber rådmannen komme tilbake til bystyret med en sak der det vurderes om det skal sendes reklame i forkant av barnefilmer på kino, og hva slags type reklame dette skal være.

### Votering:

Forslaget fikk 26 stemmer (1DEM,2V,3KrF,2RV,2PP,1MDG,3SP,1Ap.12SV) og falt.

3. **Stian Gårdsvoll (H)** begrunnet sin interpellasjon:  
Årlig diskusjon om tilstanden i Trondheimsskolen  
Interpellasjonen ble besvart av ordføreren.

**Ordføreren** foreslo interpellasjonen oversendt Oppvekstkomiteen.

## VEDTAK

Interpellasjonen ble vedtatt oversendt **Oppvekstkomiteen**

4. **Svein Otto Nilsen (DEM)** begrunnet sin interpellasjon:  
Ureglementerte forhold ved kommunale og private barnevernsinstitusjoner i Trondheim  
Interpellasjonen ble besvart av kommunaldirektør Jorid Midtlyng.

## Sak 0017/05

**REGULERINGSPLAN FOR NY GANG- OG SYKKELVEG FRA ØVRE LEIRFOSS  
KRAFTSTASJON TIL BRATSBERGVEGEN**

**INNSTILLING:**

Bystyret vedtar reguleringsplan for ny gang- og sykkelveg m. m. fra Øvre Leirfoss kraftstasjon til Bratsbergvegen som vist på kart i målestokk 1:1000, merket Asplan Viak senest datert 6.12.04 med bestemmelser senest datert 6.12.04.

Det forutsettes at allerede regulert gang- og sykkelveg i Bratsbergveien ferdigstilles samtidig med ny gang- og sykkelveg fra Øvre Leirfoss kraftstasjon.

Som et avbøtende tiltak for at den nåværende vei opprustes til driftsvei for E-verket, må tiltakshaver bekoste utbedring/eventuelt bygging av en ny gang- og tursykelvei fra Øvre Leirfoss østside via Leira gård og Leira kapell til Fossegrenda, i samarbeid med grunneierne.

Vedtaket fattes i henhold til plan- og bygningsloven 27-2 nr. 1.

Saksordfører: Solveig Bratseth (KrF).

**Behandling:**

**Svein Otto Nilsen (DEM)** foreslo:

Bystyret ber om at saken utsettes.

Det gjøres en ytterligere konsekvensutredning når det gjelder kulturlandskapet med dyre og fugleliv samt fornminner.

Konsekvensene for landbruket i området må også komme bedre frem.

Bystyret ber om en uttalelse fra kommunens miljøavdeling, friluftsrådet og landbruksmyndighetene før saken endelig behandles.

**Votering:**

Nilsens forslag fikk 1 stemme (DEM) og falt.

**Nina Wikan (H)** foreslo:

Turveg i henhold til kommuneplanens arealdel fra Øvre Leirfoss til Leirgjerdet skal ferdigstilles før det gis tillatelse til oppstart av anleggsveg/gang- og sykkelveg fra Øvre Leirfoss til Bratsbergveien.

Regulert gang- og sykkelveg langs Bratsbergvegen fra Stubbanvegen til Kvamshaugen, og regulert gang- og sykkelveg fra Fossegrenda til Leira kapell skal være ferdigstilt før gang- og sykkelvegen fra Øvre Leirfoss til Bratsbergvegen kan godkjennes som ferdigstilt.

**Bjarne Søreng (Ap)** foreslo følgende endringsforslag til Wikans forslag:

Gang- og sykkelveg endres til ”Turvei”.

**Votering.**

## **Trondheim kommune**

Innstillingens 1. og 2. avsnitt ble vedtatt mot 1 stemme (DEM)  
Wikans forslag inklusive Sørengs endring ble enstemmig vedtatt.  
Rådmannens øvrige innstilling falt.

### **VEDTAK**

Bystyret vedtar reguleringsplan for ny gang- og sykkelveg m. m. fra Øvre Leirfoss kraftstasjon til Bratsbergvegen som vist på kart i målestokk 1:1000, merket Asplan Viak senest datert 6.12.04 med bestemmelser senest datert 6.12.04.

Det forutsettes at allerede regulert gang- og sykkelveg i Bratsbergveien ferdigstilles samtidig med ny gang- og sykkelveg fra Øvre Leirfoss kraftstasjon.

Turveg i henhold til kommuneplanens arealdel fra Øvre Leirfoss til Leirgjerdet skal ferdigstilles før det gis tillatelse til oppstart av anleggsveg/gang- og sykkelveg fra Øvre Leirfoss til Bratsbergveien.

Regulert gang- og sykkelveg langs Bratsbergvegen fra Stubbanvegen til Kvamshaugen, og regulert gang- og sykkelveg fra Fossegrenda til Leira kapell skal være ferdigstilt før gang- og sykkelvegen fra Øvre Leirfoss til Bratsbergvegen kan godkjennes som ferdigstilt.

### **Sak 0018/05**

#### **OKSTAD ØSTRE, FORSLAG TIL REGULERINGSPLAN MED BESTEMMELSER**

##### **INNSTILLING:**

Bystyret vedtar reguleringsplan for Okstad Østre, som vist på kart i målestokk 1:1000, merket Selberg Arkitektkontor AS, datert 05.04.2004, sist endret 15.10.2004, med bestemmelser datert 05.04.2004, sist endret 15.10.2004.

Endring i reguleringsbestemmelsene § 3.3, 2. avsnitt: I setningen "Når 50% av boligene i reguleringsområdet er bygd, skal busstraséen med bussholdeplasser og rutestopp være klargjort for busstrafikk" endres 50% til 10%.

Vedtaket fattes i henhold til plan- og bygningsloven §27-2 nr. 1.

Saksordfører: Bjarne Søreng (Ap).

##### **Behandling:**

**Harald Berg (FrP)** foreslo følgende tillegg til reg.best, § 4.3 under pkt. parkering:

Det opparbeides en egen gjesteparkeringsplass med minimum 20 parkeringsplasser i tilknytning til det planlagte boligområdet.

##### **Votering:**

Innstillingen ble enstemmig vedtatt.

Bergs forslag fikk 11 stemmer (10FrP, 1DEM) og falt

**VEDTAK:**

Bystyret vedtar reguleringsplan for Okstad Østre, som vist på kart i målestokk 1:1000, merket Selberg Arkitektkontor AS, datert 05.04.2004, sist endret 15.10.2004, med bestemmelser datert 05.04.2004, sist endret 15.10.2004.

Endring i reguleringsbestemmelsene § 3.3, 2. avsnitt: I setningen "Når 50% av boligene i reguleringsområdet er bygd, skal busstraséen med bussholdeplasser og rutestopp være klargjort for busstrafikk" endres 50% til 10%.

Vedtaket fattes i henhold til plan- og bygningsloven §27-2 nr. 1.

**Sak 0019/05**

**KOMMUNAL PLAN FOR HELHETLIGE HABILITERING OG REHABILITERINGS-  
TJENESTER FOR PERSONER MED NEDSATT FUNKSJONSEVNE  
"REHABILITERINGSPLANEN" 2005-2008**

**INNSTILLING:**

1. Bystyret vedtar den framlagte plan for helhetlige habilitering og rehabiliteringstjenester for personer med nedsatt funksjonsevne. Rehabiliteringsplanen 2005-2008.  
Rullering skjer i 2008.
2. Endring i planen: Første avsnitt s. 20 strykes.

Saksordfører: Synne Bendal (Ap)

**Behandling:**

**Torleif Hugdahl (SV)** foreslo:

Planen følges opp årlig med drøftinger av måloppnåelse og framdrift i Helse- og velferdskomiteen.

**Elin Marie Andreassen (FrP)** foreslo følgende tilleggforslag:

Bystyret ber om å få seg forelagt en årlig rapport, hvor det kommer fram hvilke tiltak som er satt i verk for å oppnå intensjonene i strategiplanen.

**Votering:**

Innstillingen pkt, 1 ble enstemmig vedtatt.

Innstillingens pkt. 2 ble vedtatt mot 10 stemmer (10FrP)

Andreassens tilleggforslag fikk 28 stemmer (10FrP,17H,1DEM) og falt.

Hugdahls forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK**

1. Bystyret vedtar den framlagte plan for helhetlige habilitering og rehabiliteringstjenester for personer med nedsatt funksjonsevne. Rehabiliteringsplanen 2005-2008.

## Trondheim kommune

Rullering skjer i 2008.

2. Endring i planen: Første avsnitt s. 20 strykes.
3. Planen følges opp årlig med drøftinger av måloppnåelse og framdrift i Helse- og velferdskomiteen.

### Sak 0020/05

#### **"OMSORGSBOLIGER" UTEN OMSORG - PRIVAT FORSLAG FRA OLSØ OG REKSTAD 27.01. 2005**

##### **INNSTILLING:**

Bystyret ber Rådmannen se til at kommunen, der vi har anledning til det, stiller krav om at det ved annonsering av salg av omsorgsboliger skal opplyses at det ikke automatisk følger omsorgstjenester med boligen, men at slike tjenester følger av enkeltvedtak.

Saksordfører: Elin Marie Andreassen (FrP)

##### **Behandling:**

**Torild Bjørlykke (H)** foreslo på vegne av Ap og PP:

For å ivareta det offentlige ansvar i byggesaker (Miljøverndepartementets retningslinjer, Tilgjengelighet for alle 1999) må utbygger gjøres kjent med prinsippene om universell utforming.

Byutviklingskomiteen, sammen med administrasjonen, gies ansvar for å drøfte hvilke stedlige hensyn som må tas, i hvilken grad kravet til universell utforming skal innfries og som deretter innarbeides i reguleringsbestemmelsene for alle boligprosjekter.

##### **Votering:**

Innstillingen ble enstemmig vedtatt.

Bjørlykkes forslag ble enstemmig vedtatt.

##### **VEDTAK**

Bystyret ber Rådmannen se til at kommunen, der vi har anledning til det, stiller krav om at det ved annonsering av salg av omsorgsboliger skal opplyses at det ikke automatisk følger omsorgstjenester med boligen, men at slike tjenester følger av enkeltvedtak.

For å ivareta det offentlige ansvar i byggesaker (Miljøverndepartementets retningslinjer, Tilgjengelighet for alle 1999) må utbygger gjøres kjent med prinsippene om universell utforming.

Byutviklingskomiteen, sammen med administrasjonen, gies ansvar for å drøfte hvilke stedlige hensyn som må tas, i hvilken grad kravet til universell utforming skal innfries og som deretter innarbeides i reguleringsbestemmelsene for alle boligprosjekter.

### Sak 0021/05

## **SUPPLERINGVALG TIL ELDRERÅDET**

### **Forslag til innstilling:**

1. Margrete Kotte Mevik, SINTEFs pensjonistforening, fritas fra sitt verv i Eldrerådet.
2. Som ny fast representant i Eldrerådet oppnevnes----- for resten av valgperioden.

### **Behandling:**

**Ordføreren** foreslo vara nr. 2 Åshild Haugen, Telepensjonistenens forening blir ny fast representant med Kitty Bruun Andresen, SINTEFs pensjonistforening som vara.

**Jorun Kofoed (FrP)** tok opp Eldrerådets forslag om at Håkon T. Jacobsen rykker opp som fast medlem.

### **Votering:**

Ved alternativ votering mellom ordførerens forslag og Kofoeds forslag, ble ordførerens forslag vedtatt mot 11 stemmer (10FrP,1DEM)

### **VEDTAK:**

1. Margrete Kotte Mevik, SINTEFs pensjonistforening, fritas fra sitt verv i Eldrerådet.
2. Som ny fast representant i Eldrerådet oppnevnes Åshild Haugen, Telepensjonistenens forening for resten av valgperioden med Kitty Bruun Andresen, SINTEFs pensjonistforening som vara.

## **Sak 0022/05**

### **SØKNAD OM PERMISJON - BYSTYRET**

#### **Forslag til innstilling:**

1. Sara Hoseth Nordvik (Ap) innvilges permisjon fra bystyret og Kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen fra 20.06.05 til og med 01.07.06.
2. I. vara, Jorun Tronhus, rykker opp som fast representant i bystyret og går inn som fast representant i Kultur-, idrett- og friluftskomiteen under Hoseth Nordviks permisjon.

#### **Behandling:**

#### **Votering:**

Innstillingen ble enstemmig vedtatt.

#### **VEDTAK:**

## **Trondheim kommune**

1. Sara Hoseth Nordvik (Ap) innvilges permisjon fra bystyret og Kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen fra 20.06.05 til og med 01.07.06.
2. I. vara, Jorun Tronhus, rykker opp som fast representant i bystyret og går inn som fast representant i Kultur-, idrett- og friluftskomiteen under Hoseth Nordviks permisjon.

### **Sak 0023/05**

#### **SØKNAD OM FRITAK - VARAREPRESENTANT I FORMANNSKAPET**

##### **Forslag til innstilling:**

1. Trine Fissum (SV) fritas fra sitt verv som vararepresentant i Formannskapet for resten av valgperioden.
2. De øvrige vararepresentantene rykker opp, og Anne Wullum Aasback (SV) går inn som ny vararepresentant nr. 5 for de faste representantene nr. 6 og 7.

##### **Behandling:**

##### **Votering:**

Innstillingen ble enstemmig vedtatt.

##### **VEDTAK:**

1. Trine Fissum (SV) fritas fra sitt verv som vararepresentant i Formannskapet for resten av valgperioden.
2. De øvrige vararepresentantene rykker opp, og Anne Wullum Aasback (SV) går inn som ny vararepresentant nr. 5 for de faste representantene nr. 6 og 7.

### **Sak 0024/05**

#### **SØKNAD OM FRITAK FRA VERV**

##### **Forslag til innstilling:**

1. Astri Finnanger (H) fritas fra sine verv som vararepresentant i bystyret, vararepresentant i Kontrollkomiteen samt vararepresentant i Strinda fjellstyre.

##### **Behandling:**

**Nina Wikan (H)** foreslo en løsning som innebærer :

1. Astri Finnanger (H) fritas fra sine verv som vararepresentant i bystyret, vararepresentant i kontrollkomiteen samt vararepresentant i Strinda Fjellstyre.
2. Som ny vararepresentant i kontrollkomiteen blir Morten Kjeldsen ( fra 14.03.2005)

## **Trondheim kommune**

3. Som ny vararepresentant i Strinda Fjellstyre blir Tore Torp

### **Votering:**

Wikans forslag ble enstemmig vedtatt.

### **VEDTAK:**

1. Astri Finnanger (H) fritas fra sine verv som vararepresentant i bystyret, vararepresentant i kontrollkomiteen samt vararepresentant i Strinda Fjellstyre.
2. Som ny vararepresentant i kontrollkomiteen blir Morten Kjeldsen ( fra 14.03.2005)
3. Som ny vararepresentant i Strinda Fjellstyre blir Tore Torp.

Møtet hevet kl. 21.15

Rita Ottervik  
Ordfører

Nina Wikan

Kari Aarnes